

BOLETÍN DE VERANO

Protegiendo y Restaurando las Bahías del Pecónico de Long Island

EN ESTE ASUNTO

MEJORES PRÁCTICAS DE
GESTIÓN: PÁGINA 4

LA IMPORTANCIA DE LAS
PLANTAS NATIVAS: PÁGINA
6

CRUATURA DESTACADA,
DIAMONDBACK TERRAPIN
PÁGINA 10

LISTA DE EVENTOS DEL
VERANO DE PEP: PÁGINA 12

6 mejores lugares para comprar plantas nativas en el extremo este de Long Island

El PEP está ofreciendo un programa emocionante que ofrece hasta \$ 500 para los residentes que viven en la cuenca del estuario del río Peconic para instalar barriles de lluvia o plantar vegetación nativa en su propiedad. ¡Este programa expirará en septiembre del 2019 así que no te lo pierdas! ¿Interesado, pero no sabe cómo comenzar? Puedes consultar nuestra base de datos de plantas nativas para ayudarte a decidir qué nativos te gustan más. ¿No sabe dónde comprar plantas nativas? Peconic Herb Farm, Iniciativa de Plantas Nativas de Long Island (LINPI), Vivero de Warren, Vivero de Trimble, Nativos de Long Island o Plantas Nativas de Fort Pond son conscientes de nuestro programa y tienen muchas plantas nativas para ofrecer.





La Importancia del Programa Nacional de Estuarios

Por Dr. Alison Branco, Directora de PEP

En 1992, el estuario del río Peconic se convirtió en uno de los 28 estuarios en los Estados Unidos que forman parte del Programa Nacional de Estuarios (NEP). La NEP fue creada (y reautorizada por el Congreso más recientemente en 2016), para proteger y restaurar "estuarios de importancia nacional" reconocidos por su importancia para el pueblo, el medio ambiente y la economía de este país. Esto creó el Programa del Estuario Peconic (PEP), que reúne a las agencias gubernamentales en todos los niveles, industrias, científicos, ciudadanos y ambientalistas con un propósito común: proteger y restaurar las bahías del Peconic de Long Island.

Como NEP, la PEP y sus socios desarrollaron y están implementando un Plan Integral de Conservación y Manejo que facilita la coordinación entre agencias y desarrolla proyectos prioritarios para la calidad del agua y la protección de hábitats con el aporte de las partes interesadas. Utilizamos el financiamiento de la NEP proporcionado por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos para aprovechar los recursos estatales, locales y privados, haciendo que los dólares federales vayan mucho más lejos de lo que lo harían solos. En 25 años, la PEP ha generado recursos y asistencia técnica para innumerables proyectos para reducir y prevenir la contaminación en nuestra región, asociándose con negocios, comunidades, granjeros, escuelas y propietarios de viviendas. Junto con los esfuerzos de agencias, esto ha reducido los contaminantes que entran en nuestras aguas superficiales y subterráneas, mejoró los hábitats críticos y creó nuevas oportunidades para que las personas disfruten del aire libre y los mariscos locales.

Como nosotros, cada NEP local demuestra resultados ambientales reales a través de la restauración y la protección en locación. Cada NEP trabaja en las prioridades ambientales y económicas locales y compromete a las comunidades locales como socios. Utilizamos enfoques no regulatorios y la mejor ciencia disponible.

La NEP está haciendo una diferencia aquí, y en todo el país, pero todavía tenemos un largo camino por recorrer. Al igual que muchos estuarios en todo el país, el estuario del Peconic continúa sufriendo los desafíos de la calidad del agua, y la gente sigue acudiendo a las costas para vivir, trabajar y jugar. El agua no se detiene en los límites de los estados, y todo el mundo necesita agua limpia. Así que necesitamos el NEP ahora más que nunca. Para obtener más información sobre el Programa Nacional de Estuarios, visite NationalEstuaries.org.





El caso para la eliminación de represas

Por: PEP y El Coordinador de Restauración de los hábitats y administración del Estudio de Long Island Sound

Muchas represas en los Estados Unidos están envejeciendo, son inseguras, y ya no sirven a su propósito original. Las represas que una vez aprovecharon la energía hidráulica para satisfacer nuestras necesidades comerciales, industriales y recreativas están obstaculizando principalmente el movimiento de peces migratorios (como el arenque azul y el alewife) hacia y desde el hábitat de desove, lo que ha resultado en una disminución de las poblaciones de estos peces. Aunque la remoción de represas ha ocurrido en los Estados Unidos, existen pocos ejemplos en Nueva York y Long Island.

El 18 de octubre de 2016, científicos, administradores de recursos naturales, reguladores y ciudadanos interesados de todas partes de Long Island y de Nueva York se reunieron en Hofstra University para discutir los beneficios de la remoción de represas. En el taller, los socios aprendieron sobre la historia y estado actual de las represas y peces migratorios en nuestra área, discutieron los beneficios de la remoción de represas a través de historias exitosas sobre represas que se eliminaron y obtuvieron información sobre las regulaciones del estado de Nueva York y cómo influyen a los proyectos de remoción de represas. El taller y la excursión a un sitio potencial para un proyecto de remoción de represa fueron coordinados a través de una asociación entre el Estudio de Long Island Sound, el Programa Estuario Peconico (PEP), la Asociación Ambiental de Seatuck y el Departamento de Biología de la Universidad de Hofstra.

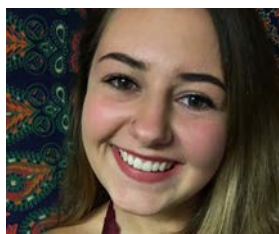
Aunque la instalación de pasadizos es una opción viable y probada con éxito para el paso de peces, se requiere mantenimiento y monitoreo continuo y los beneficios para la calidad general del agua de los ríos son mínimos. La eliminación de la represa reduce la necesidad de mantenimiento y los costos asociados a largo plazo, mientras que proporciona múltiples beneficios, incluyendo la reducción de los sedimentos y las cargas de nutrientes, temperaturas disminuidas, y pasaje de los invertebrados restaurado. Mientras que la eliminación de la represa parece ser ideal, puede ser una opción difícil para las comunidades que son inseguras sobre los impactos a propiedades costeras. El primer paso para producir más proyectos de remoción de represas es comenzar la conversación con socios locales que pueden comunicar beneficios e historias de éxito sobre la eliminación de represas para aliviar las preocupaciones de los interesados.

¡Bienvenido a los internados de verano de PEP!

Monitoreo del Cangrejo Horseshoe



Ashley Longo es una recién graduada de la universidad. Ella tiene un B.S. de Eckerd College con especialización en biología marina.



Mary Bertschi es estudiante en la Universidad de Stony Brook con especialización en Biología de Vertebrados Marinos y Ecosistemas e Impacto Humano.



Nicholas Leone es un especialista en sociología en su primer año en SUNY New Paltz.

Monitoreo de la calidad del agua



Susanna Osinski es estudiante de biología marina en la Universidad de Cornell. Ella está planeando hacerse cargo de la granja de ostras de su familia en unos años.

Restauración de la salina



Gabriella Green es estudiante de geología en SUNY Oswego y espera graduarse este diciembre.



Mejores prácticas de gestión para los residentes y visitantes de verano

Mejores prácticas de gestión para los visitantes de verano y residentes

El Programa Estuario Peconico necesita su cooperación para asegurar el éxito de la restauración y protección del estuario del Peconic. Al visitar el estuario y participar en actividades recreativas este verano, por favor, sea consciente del valor ambiental de los lugares que visitas y muestre respeto a la vida silvestre y a las personas que viven en la cuenca. Debes comprender cómo puedes tomar parte en la promoción de agua limpia y un medio ambiente saludable que mejorara la navegación, natación y la pesca. Puedes seguir los consejos abajo para ser parte de la solución, y no el problema!

Ecoturismo: es el viaje responsable a las áreas naturales que conserva el medio ambiente, sostiene el bienestar de la gente local, e implica interpretación y educación.



Mantenga el medio ambiente libre de basura - Devuelve lo que has traído y recicla cuanto más se pueda. Los pescadores pueden reciclar su línea de pesca de monofilamento en uno de los receptáculos de PEP localizados por todo el estuario. ¿Ves un área con basura para recoger? Considere la posibilidad de traer una bolsa para recoger basura durante su viaje o invite a otros para ayudar a limpiar una orilla o playa. No sólo es una gran manera de ayudar a mantener el aire libre hermoso, sino que también protege la vida silvestre que podría comer o enredarse en la basura. La contaminación plástica puede ser particularmente peligrosa en el medio ambiente marino.



Proteger los hábitats y la vida silvestre - El estuario del Peconic alberga algunos de los hábitats más valiosos y raros del mundo. Desafortunadamente, la presión del desarrollo y las actividades de uso humano pueden afectar negativamente los hábitats naturales y la diversidad de vida en la región. Al caminar en los muchos parques a lo largo del estuario, adhiérase a los senderos marcados para evitar daño a la flora nativa. Los visitantes en las orillas del mar pueden proteger las frágiles zonas costeras por no caminar sobre la hierba de playa ni por las dunas. Mantenga una distancia respetuosa de la vida silvestre y nunca alimente a los animales, ¡por ninguna razón! La alimentación humana a los animales los hace habituados y dependientes de los seres humanos, lo que a menudo daña al animal. Los navegantes pueden ayudar a proteger los hábitats costeros si cumplen con las zonas de velocidad reducidas: las vigías excesivas erosionan la costa y pueden interrumpir la anidación de las aves acuáticas y playeras.





Proteger nuestros prados de Eelgrass

El valor del eelgrass es inconmensurable, afectando a todos los que vivimos y recreamos en Long Island. El eelgrass es hábitat y vivero para la mayoría de la vida acuática local, y sin ella, las poblaciones de peces y mariscos estarían reducidas dramáticamente. Los lechos de eelgrass han disminuido rápidamente en las últimas décadas al 20% de la superficie anterior. Cuando navegue, permanezca en los canales marcados, vigila para estos lechos de pasto y evite el canotaje o el anclaje en estos hábitats frágiles. Obtenga más información en SeaGrassLI.org.



Reducir la escorrentía de las aguas pluviales

El escurrimiento de las aguas pluviales es un problema importante que enfrenta las vías navegables. Cuando la precipitación de las tormentas golpea superficies pavimentadas fluye hacia la bahía, recogiendo contaminantes a lo largo del camino. Estos contaminantes pueden causar condiciones de agua inseguras para la vida marina y las personas. Ayude a proteger las bahías de las escorrentías de aguas pluviales al actuar responsablemente cuando este en los muelles y en los puertos deportivos. Abstenerse de sobre-utilizar las mangueras para minimizar el escurrimiento de posibles contaminantes. Recoger pinturas y productos químicos utilizados para el mantenimiento de botes y crear barreras en el suelo para evitar que el agua de lluvia se lleve materiales tóxicos hacia puertos y bahías. Utilice pinturas a base de agua y agentes de limpieza biodegradables cuando sea factible. Los residentes deben considerar reducir las áreas de césped y en lugar participar en "bayscaping" usando plantas costeras nativas que filtran la contaminación del agua.



Mitigación de nutrientes

El exceso de nutrientes está causando grandes problemas en los estuarios por todo el mundo, incluyendo el estuario del Peconic. Nutrientes que vienen de fertilizantes, fosas sépticas, desechos de mascotas y otras fuentes hacen su camino hacia las vías fluviales locales donde pueden causar floraciones de algas, lo cual elimina el oxígeno del agua, causando condiciones peligrosas para muchos peces y otros organismos. Todo el estuario del Peconic es una zona sin descarga, significando que las descargas tratadas y no tratadas de los baños marinos están prohibidas. Use una instalación de bombeo para eliminar las aguas residuales de su embarcación. En el hogar, reduzca o elimine el uso de fertilizantes, y haga que su sistema séptico sea bombeado regularmente. ¡También, recoja por favor la basura del animal doméstico!



Conozca el medio ambiente y siga las reglas

Lea y observe la diversidad de la naturaleza que le rodea. Familiarícese con las regulaciones ambientales, donde usted vive y viaja. Visite el sitio web del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York para conocer los cierres y las regulaciones de pesca.



El Valor de las Plantas Nativas

Por John Turner

Tres grandes problemas ambientales que enfrentan la región de la Bahía del Peconic, toda la isla de Long Island y, de hecho, una gran parte de los Estados Unidos, son: 1) contaminación excesiva de nitrógeno de acuíferos subterráneos, lagos superficiales, ríos, puertos costeros y bahías; 2) la aceleración de la pérdida de la biodiversidad; Y 3) una disminución alarmante en el número de insectos polinizadores que proporcionan servicios vitales a importantes cultivos agrícolas y especies nativas.

Mientras que a primera vista estos problemas pueden parecer no relacionados, comparten un hilo común - la pérdida y el reemplazo continuo de especies de plantas nativas por césped y por la siembra de un número limitado de especies de plantas no nativas, incluyendo opciones populares como las hostas, azaleas y rododendros. La hierba, junto con estas otras flores silvestres y especies leñosas, suele requerir una fertilización extensiva, usurpa las especies nativas que apoyan a los insectos y proporciona poco o ningún néctar, polen o cualquier otra parte de la planta (hojas) para reforzar los insectos nativos, especialmente polinizadores importantes.

Y confieso ser el culpable como cualquier persona y como un ejemplo, ofrezco mi hogar y la propiedad en Setauket donde nos movimos hace casi un año. Gran césped delantero herboso e incluso césped trasero más grande. Árboles ornamentales y arbustos a lo largo del perímetro, ni uno solo es nativo y algunas especies que son invasivos como el arce de Noruega. Probablemente, se consideraría el clásico patio suburbano americano. Me he dado cuenta que mi propiedad está empobrecida, cerca de ser un desierto biológico.

Y para remachar el clavo de mi dominio estéril, permítanme mencionar un arbusto en el patio lateral. Aquí, el propietario anterior había plantado un viburnum ornamental que hasta hace una semana, produjo flores blancas fuertemente fragantes que florecieron constantemente durante dos semanas. La fragancia era tan fuerte que podía oler el arbusto desde el patio trasero. Ciertamente una planta tan fragante atraería una variedad de insectos polinizadores, así que lo revisé diariamente, esperando disfrutar de un zumbido de actividad. En todos los viajes no vi nada, excepto una pequeña polilla que revoloteaba; Ni siquiera estoy seguro que la polilla se sintiera atraída por las flores mientras continuaba y salía volando por la entrada de coches. Pero me he dado cuenta, no tiene qué ser así. Todo lo que toma es la plantar especies nativas. Por lo tanto, como muchos propietarios están descubriendo, sé una manera eficaz de hacer una contribución significativa para mejorar la calidad del



medio ambiente local es plantar especies nativas en el área alrededor de su casa. He plantado algunos robles, nogales, tres arbustos de pimientos morrón, tréboles de arbusto y vara de oro. Estas plantas añaden diversidad, no requieren fertilización, sino que suplantán plantas no nativas que lo necesitan, y proporcionan regalos de néctar a innumerables insectos.

¿Quieres especificaciones sobre cómo la plantación de plantas nativas puede revertir las tendencias que describí al inicio del artículo? Un ejemplo vívido que relaciona cómo las plantas nativas ayudan a sostener la biodiversidad está en el libro seminal de Doug Tallamy "Traer a la naturaleza a casa". En este libro se observa que los robles, por ejemplo, son conocidos por apoyar 534 (¡que no es un error de tipografía!) Especies de mariposas y polillas, las cerezas apoyan 456, los nogales 200 y los árboles de nueces 130 especies. Lo mismo es cierto para las flores silvestres nativas: las vetas de oro apoyan 115 especies, ásteres 112, violetas 29, y milkweeds 12. Y mientras que apoyarán a otros polinizadores, también no contribuirán el nitrógeno que ayuda a contaminar nuestro acuífero y bahías costeras.

La buena noticia es que nunca ha sido más fácil comprar plantas nativas. Una de esas fuentes de especies nativas es la Iniciativa de Plantas Indígenas de Long Island (LINPI), que vende cerca de 60 especies de flores silvestres nativas, hierbas y arbustos, que además de ser nativas, son genotípicos localmente, lo que significa que están genéticamente adaptados a las condiciones ambientales específicas que se encuentran en Long Island. Tanto las especies de tierras altas como las especies de humedales están disponibles a través del programa LINPI. Estos incluyen varias especies de milkweed, goldenrods, y diversas hierbas y arbustos nativos. Para obtener más información sobre las especies de plantas nativas que se ofrecen a la venta, visite el sitio web de LINPI. La próxima venta de plantas de LINPI, que se llevará a cabo en el campus del este de Suffolk County Community College, fue programada para el 2, 3, 9 y 10 de junio. Varios viveros de toda Long Island también venden plantas nativas.

Entonces, ¿quieres ser parte de la solución para enriquecer las tierras alrededor del estuario del Peconic? Compre y plante algunas plantas nativas y cuando tomen asiento siente la gloria en sus velas de oro, maravilla se en sus milkweeds, y alegre se acerca de sus cerezas.

John Turner es un miembro de la junta directiva de la Iniciativa de Plantas Nativas de Long Island. Él también sirve como un defensor de la Política de Conservación en la Asociación Ambiental de Seatuck.

TESTIMONIO DEL PROGRAMA DE RECOMPENSAS PARA PROPIETARIOS

Después de haber escuchado sobre este programa desde un cliente de vivero que también había participado, decidí solicitar financiación para una casa que estábamos restaurando en la bahía de Reeves en Flanders. Me imaginé que entonces sería mejor educada y equipada para ayudar a otros a navegar el proceso de solicitud. Me sorprendió y me encantó encontrar lo fácil que era aplicar y recibir rápidamente el reembolso de los costos de mis plantaciones nativas costeras. ¡No puedo agradecerle lo suficiente por ofrecer este programa y lo recomiendo altamente! - Cristina S. de Calverton



¿Cómo se monitorea la calidad del agua en el estuario del Peconic?

El monitoreo de la calidad del agua, especialmente el nitrógeno y las concentraciones de oxígeno disuelto en las columnas de agua, son esenciales para evaluar la salud del estuario del Peconic y para ayudar a determinar si se están alcanzando los objetivos de manejo.

PEP apoya tanto un programa de muestreo periódico a largo plazo durante todo el año, llevado a cabo por la Oficina de Ecología del Departamento de Servicios de Salud del Condado de Suffolk (SCDHS) y un programa de muestreo continuo llevado a cabo por el United States Geological Survey (USGS). Estos dos programas de muestreo de la calidad del agua se complementan y juntos proporcionan un gran recurso para entender el estuario del Peconic. El muestreo de calidad de agua del SCDHS proporciona una excelente cobertura espacial del estuario y sus afluentes de agua dulce y los datos de alta frecuencia recolectados en las estaciones de monitoreo continuo del USGS proporcionan una excelente cobertura temporal en dos sitios.

Suffolk County Oficina de Recursos Marinos Muestreo de la Calidad del Agua

La Oficina de Recursos Marinos del Condado de Suffolk ha monitoreado rutinariamente la calidad del agua de las aguas superficiales y marinas en el estuario del Peconic desde 1977. En una base mensual, 38 ubicaciones marinas en bahías principales y embalses periféricos, y unos adicionales 26 sitios en arroyos y fuentes puntuales en el estuario del Peconic son muestreados desde barcos o la orilla para evaluar el estado del estuario del Peconic. Estos datos son suficientes para documentar la variabilidad estacional y las tendencias en los cuerpos de agua que se están midiendo.

¿Qué se muestrea?

Los analitos de muestreo en estaciones marinas incluyen nitrógeno y fósforo total y disuelto, nitrógeno inorgánico disuelto (nitrato, nitrito y amoníaco), orto fosfato disuelto, totales de todas las bacterias y las de coliformes fecales, sólidos suspendidos totales, clorofila-a y el organismo que causa las mareas malas, *Aureococcus anophagefferens*. Las mediciones físicas tomadas incluyen salinidad, temperatura, oxígeno disuelto, pH, extinción de luz (PAR) y profundidad secchi.

También se analizan muestras de agua dulce para metales disueltos y numerosos componentes orgánicos, incluyendo compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, pesticidas y compuestos herbicidas. Todos los datos del Departamento de Servicios de Salud del Condado de Suffolk y la información sobre la calidad del agua en el estuario del Peconic están disponibles aquí: <https://gisportal.suffolkcountyny.gov/gis/home/item.html?id=58cb2a1108ff4ccea11716cec9175f65>



Muestreo de Calidad Continua del Agua de USGS

En 2012, el Programa del Estuario del Peconic y el Condado de Suffolk se asociaron con el USGS (el Estudio Geológico de los Estados Unidos) para instalar dos estaciones de monitoreo continuo en el estuario del Peconic, una ubicada en el puerto de Orient Point y otra ubicada en la desembocadura del río Peconic bajo el puente de County Road 105 en Riverhead. Estas dos estaciones de monitoreo complementan el muestreo periódico realizado por SCDHS al proporcionar un muestreo continuo de las condiciones de calidad del agua dentro del estuario.

¿Qué se muestrea?

A intervalos de 6 minutos, se miden la elevación del océano y el estuario, la temperatura del agua, la conductividad específica, la salinidad, el oxígeno disuelto, la turbidez, la clorofila, la profundidad de muestreo y el pH. Un analizador de nitrato mide el nitrato en la columna de agua cada 30 minutos. Medidas de alta frecuencia de los parámetros importantes de la calidad del agua permiten la evaluación de tendencias del clima a largo plazo y otros cambios incrementales. Por otra parte, las estimaciones de frecuencia, gravedad y duración de la hipoxia (condiciones de oxígeno bajas) y anoxia (condiciones de cero oxígeno) se han recolectadas utilizando las dos estaciones de monitoreo continuo de USGS desde el 2012. Esta información fue particularmente útil para averiguar las razones de la matanza de pescados del 2015 en el río Peconic porque las concentraciones de oxígeno disuelto se registraron cada 6 minutos y capturaron los tiempos cuando el oxígeno disuelto estaba a niveles demasiado bajos para mantener la vida acuática.

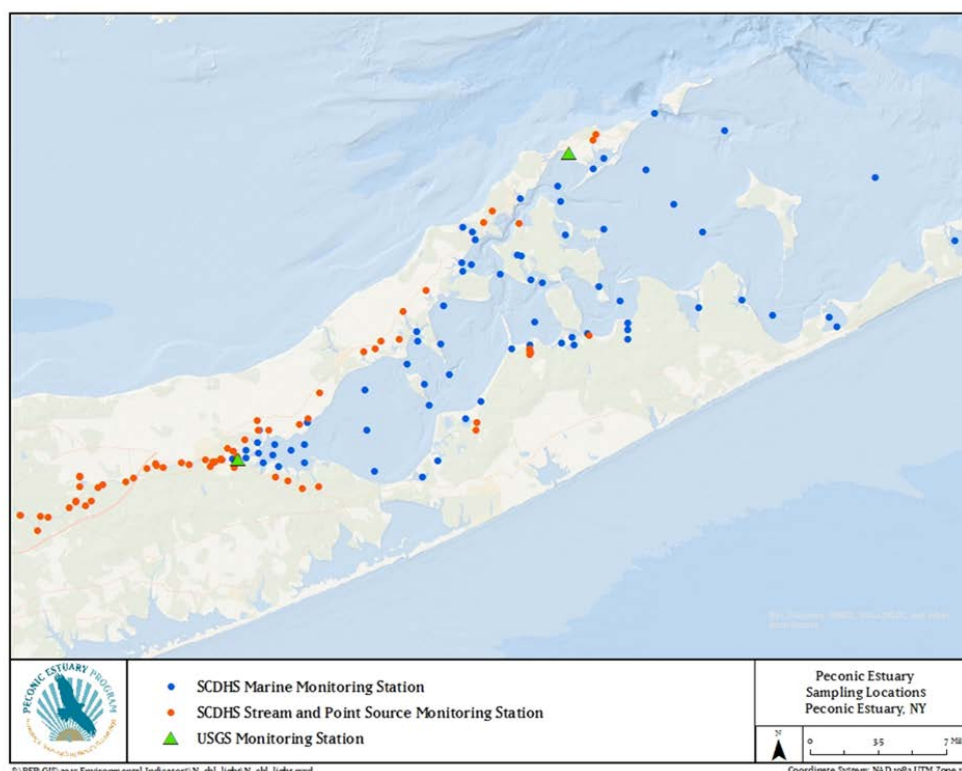


Figura: Las estaciones de monitoreo marinas, fluviales, y de fuentes puntuales del SCDHS y estaciones de monitoreo del USGS

Todos los datos de USGS están públicamente disponibles y publicados en el sitio web de USGS: USGS Monitoreo Continuo en Riverhead, NY: http://waterdata.usgs.gov/nwis/uv/?site_no=01304562

USGS Monitoreo Continuo en Orient, NY:
http://waterdata.usgs.gov/ny/nwis/uv/?site_no=01304200



Criatura Destacada: Diamondback Terrapins

Por Dr. Russel Burke

Si ves una tortuga en la bahía

Muchas personas nunca han visto una, pero la tortuga nativa de agua salada de Nueva York, la tortuga diamondback terrapin, vive todo el año en las bahías y estuarios de Long Island, el río Hudson y en el Long Island Sound. Miden aproximadamente 7-12 pulgadas de largo. Las tortugas acuáticas se mantienen mucho más cerca de la orilla, y pueden vivir dondequiera que haya grandes marismas, donde encuentran comida y pasan el invierno con seguridad. Las terrapinas son especies clave, porque se alimentan de pequeños invertebrados como caracoles, cangrejos y mejillones, que a su vez pueden sobre-pastorear las plantas de los pantanos.

La historia de las tortugas terrestres es interesante, en parte porque los seres humanos han tenido impactos tan dramáticos en esta inofensiva y atractiva tortuga. Las terrapinas fueron una vez muy apreciadas por su carne, y los conocedores del siglo XIX y principios del siglo XX las consideraban una delicadeza. Empezando en los mediados de los años 1800, las tortugas fueron cosechadas en grandes cantidades para hacer sopa. Esto condujo a la pérdida de muchas poblaciones, especialmente las cercanas a ciudades grandes.

La proximidad a la ciudad de Nueva York, junto con el hecho que las terrapinas de Long Island fueron consideradas como unos de los que mejores sabían en el mercado, provocando fuertes caídas en muchas poblaciones locales de estas tortugas. A mediados de los años 1930 las tortugas acuáticas se habían vuelto tan raras en la región de Long Island-Nueva York que los naturalistas pensaban que la especie estaba localmente extinta. Por suerte para las terrapinas, el inicio de la Primera Guerra Mundial y la Gran Depresión resultó en que la industria de la sopa de tortugas terminó rápidamente. Desde entonces, las poblaciones de las terrapinas en muchas áreas se han recuperado lentamente y constantemente. Muchos ciudadanos de Long Island todavía ni saben que el diamondback terrapin ocurre aquí.

La mayoría de las personas que ven las terrapinas ven a las hembras cuando vienen a tierra para anidar en junio y julio. Es común que aniden en dunas, pastizales, matorrales y playas, y a veces tratan de cruzar caminos buscando su versión de un sitio de nido ideal. Las hembras ponen de 3 a 18 huevos por nido, pero el promedio es 12. Las hembras pueden poner 2-3 nidos por año. Después de anidar, las hembras se reúnen con los machos en las bahías y estuarios más profundas, donde se alimentan hasta la hibernación.

Los huevos tardan 70 días o más en eclosionar, y algunas crías salen a finales del verano y principios del otoño. Las otras crías invernan en sus nidos y salen en la primavera siguiente. La gente a veces encuentra a las pequeñas crías y las lleva a casa como mascotas, lo cual es ilegal en Nueva York.



Similar a muchas tortugas, las terrapinas crecen lentamente, tardando entre 3 y 8 años en madurar (los machos maduran antes que las hembras). Nadie sabe cuánto tiempo pueden vivir. La supervivencia es dura para la terrapina diamondback en cualquier etapa de vida, pero ninguna edad es tan peligrosa como las etapas de incubación y crías. Los depredadores destruyen > 90% de los nidos. Poco se sabe sobre el comportamiento de las terrapinas que logran eclosionar, pero es probable que la supervivencia también sea muy baja.

En estos días, las terrapinas de Nueva York se enfrentan numerosas amenazas. Los depredadores como mapaches y zorros a menudo comen huevos, crías, y de vez en cuando incluso tortugas adultas. Cada año, muchas terrapinas mueren tratando de cruzar carreteras ocupadas en Long Island. Muchas de las marismas de Nueva York se están deteriorando, y sin pantanos no hay terrapinas. Las terrapinas diamondback son a veces accidentalmente atrapadas y ahogadas en trampas de cangrejo. Y algunas personas siguen cazando las terrapinas, sobre todo para enviar fuera del estado para el alimento.

Afortunadamente, el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York está tomando medidas contra estas dos últimas amenazas.

Hay actualmente tres programas en curso investigando las terrapinas de Nueva York en Flax Pond en el Long Island Sound, en el Estudio de la Naturaleza Marina en la reserva del estuario de la orilla del sur, y en el refugio de la fauna de la bahía de Jamaica. El proyecto de la Bahía de Jamaica comenzó en 1998 en un esfuerzo para aprender sobre la biología de anidación de las terrapinas, los movimientos diarios y estacionales de las terrapinas, el tamaño de la población y para estudiar la población de mapaches.

Proyectos como éstos dependen de la ayuda de voluntarios, así que si usted quisiera aprender más sobre las terrapinas o sobre oportunidades para participar en la investigación en curso en esta área, por favor entre en contacto con el Dr. Russell Burke en la universidad de Hofstra, [russell.l.burke @ Hofstra.edu](mailto:russell.l.burke@Hofstra.edu).

Bienvenido Internos de PEP de las Terrapinas

En coordinación con The Jamaica Bay Terrapin Research Project y Friends of Flax Pond, este año el Programa del Estuario del Peconic comenzará un programa de monitoreo de las terrapinas diamondback en el estuario del Peconic. Nuestros internos examinarán las ubicaciones para determinar dónde están anidando las tortugas y monitorear la depredación en los nidos. En el futuro, PEP planea expandir el programa a múltiples sitios a través del estuario del Peconic y recoger datos más detallados sobre las terrapinas como el movimiento de las terrapinas, estimaciones de la población y estimar el reclutamiento.



Kaitlin Johnson

Kaitlin Johnson es una estudiante graduada en el programa de Conservación y Políticas Marinas en la Universidad de Stony Brook. Crecí en Long Island y siempre me ha encantado el océano. Estoy más que emocionada de promover la conservación de las terrapinas este verano. Espero que en el futuro mi carrera involucre la investigación de la conservación.



Mikaela Neary

Mikaela Neary asiste actualmente a Suffolk County Community College. Está planeando obtener una licenciatura en ciencias ambientales. Mikaela está emocionada de ser parte del internado de la terrapina diamondback porque quiere más experiencia en la investigación de campo y en el manejo de la vida silvestre para este propósito.